



## ΑΝΑΚΑΛΥΨΤΕ ΤΗΝ ΝΕΑ ΓΕΝΙΑ ANKYLOS: ANKYLOS C/X με την επιλογή index ...

Το νέο εμφύτευμα ANKYLOS C/X, με την κωνική σύνδεση TissueCare, όπου διατηρούνται οι σκληροί και οι μαλακοί ιστοί, πρωτοπορεί σε κάθε προηγμένο εμφυτευματικό περιστατικό:

- \* επιλογή indexed ή non-indexed
- \* Νέο απλουστευμένο σύστημα τοποθέτησης
- \* Βελτιωμένα προσθετικά κολοβώματα
- \* Ασφαλής, διπλά αποστειρωμένη συσκευασία εμφυτεύματος με ειδικό θάλαμο για το εμφύτευμα.

**Ενδιαφέρεστε;**

**<http://ankylos.dentsply-friadent.com>**

Γενικός Αντιπρόσωπος

ΜΑΥΡΑΙΔΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ, Τζωρτζ 12, 106 77 Αθήνα

Τηλ.: 210.3837.334, 210.3830.432, Fax: 210.3831.604

e-mail: [mavr@acci.gr](mailto:mavr@acci.gr) <http://www.mavraidopoulos.gr>

**ANKYLOS**® | DENTSPLY  
FRIADENT

## Γενικές Πληροφορίες

- Το Διεθνές Συμπόσιο Προσθητικής 2009 διοργανώνεται στο Ξενοδοχείο ATHENS IMPERIAL, Πλ. Καραϊσκάκη, Αθήνα  
**Πληροφορίες:**  
Ελληνο-Γερμανικός Οδοντιατρικός Σύνδεσμος  
Τηλ.: 21 06 43 76 01 Fax: 21 06 42 39 56  
e-mail: info@zahn.gr Web site: www.zahn.gr
- Ο αριθμός των συνέδρων **είναι περιορισμένος** και θα τηρηθεί αυστηρά **σειρά προτεραιότητας** μέχρι την συμπλήρωση του αριθμού των συνέδρων, που μπορούν να συμμετάσχουν στο συμπόσιο. Οι οργανωτές δεν έχουν καμιά ευθύνη, αν δεν είναι δυνατή η συμμετοχή λόγω συμπλήρωσης του αριθμού των συνέδρων.
- Όλες οι ομιλίες θα μεταφράζονται στα Ελληνικά και στους συνέδρους θα δοθούν διπλώματα συμμετοχής.
- Δήλωση συμμετοχής μπορεί να γίνει μόνο με την ταυτόχρονη αποστολή του δικαιώματος συμμετοχής.
- Η δήλωση της συμμετοχής θα πρέπει να γίνει μέχρι 30.11.2009. Μετά την ημερομηνία αυτήν ισχύουν αυξημένα δικαιώματα συμμετοχής.
- Το δικαίωμα συμμετοχής για φοιτητές πρέπει να συνοδεύεται με φωτοτυπία της φοιτητικής ταυτότητας.
- Στο δικαίωμα συμμετοχής συμπεριλαμβάνεται ένα ελαφρύ γεύμα, Σάββατο μεσημέρι.
- Σε ακύρωση της συμμετοχής μέχρι 30.11.2009 κρατούνται 30 € για έξοδα και επιστρέφεται το υπόλοιπο ποσό. Μετά την ημερομηνία αυτήν δεν επιστρέφεται το δικαίωμα συμμετοχής.
- Εφ' όσον θελήσετε να διανυκτερεύσετε στο Ξενοδοχείο ATHENS IMPERIAL, μπορείτε να τηλεφωνήσετε στις κρατήσεις (τηλ.: 21 05 20 16 00), να δηλώσετε, ότι πρόκειται να παρακολουθήσετε το Διεθνές Συμπόσιο Προσθητικής, για να σας γίνει η ειδική έκπτωση.
- Υπάρχει δυνατότητα για πάρκινγκ δίπλα στο ξενοδοχείο.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ

# Αισθητική ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΗ



**ΕΓΓΡΑΦΤΕΙΤΕ ΤΩΡΑ  
ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΗΣ**

ΤΟΜΟΣ 1 ΤΕΥΧΟΣ 1  
ΦΘΙΝΟΠΩΡΟ 2009



ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ  
**Laterre**

ΔΕΛΤΙΟ ΠΑΡΑΓΕΛΙΑΣ - Μπορεί να σταλεί με FAX: 21 06 42 39 56 ή με e-mail: bochlogr@otenet.gr

Θέλω να γίνω συνδρομητής στο περιοδικό **Αισθητική  
Οδοντιατρική** στην **ειδική τιμή προεγγραφής 150 €\***

Παρακαλώ στείλτε μου

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

ΠΟΛΗ

Τ.Κ.

ΤΗΛ.

FAX

Χρεώστε την πιστωτική μου κάρτα

MASTERCARD

VISA

(Αριθμ. κάρτας)

(Ημερ. λήξης)

(Τριψήφιος αριθμός)

(υπάρχει στο πίσω μέρος της κάρτας, στη θέση υπογραφής, μετά τον αριθμό της κάρτας)

(Ημερομηνία

(Υπογραφή)

Κατάθεση στο Λογαριασμό 216 002 002 000 064 στην ALPHA BANK

\*Συνδρομή για 2009 & 2010 (6 τεύχη) – Συνδρομή για 2010 (4 τεύχη) 110 €

ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ LATERRE

Βλαχοπούλου 10α, 114 71 - Αθήνα, Τηλ.: 21 06 46 69 70 - Fax: 21 06 42 39 56

Ελληνο-Γερμανικός Οδοντιατρικός Σύνδεσμος



Deutsch-Griechischer Zahnärztlicher Verein



# ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΜΠΟΣΙΟ ΠΡΟΣΘΕΤΙΚΗΣ 2009

την 12<sup>η</sup> και 13<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2009 στην Αθήνα  
Ξενοδοχείο ATHENS IMPERIAL

ΜΕ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΗ  
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Προσθετική επί Εμφυτευμάτων  
Μιμούμενη τη Φύση μέσω της  
Αποτελεσματικής Συνεργασίας  
Κλινικής και Εργαστηρίου -  
Αρχές της Σχολής της Φρανκφούρτης

Κάτι καινούργιο  
στη συνεχιζόμενη  
εκπαίδευση!



Αποστολέας: Ελληνο-Γερμανικός  
Οδοντιατρικός Σύνδεσμος  
Ταχ: Θυρίδα 21059, 114 10 ΑΘΗΝΑ



# Πρόσκληση

Το πέμπτο Διεθνές Συμπόσιο Προσθητικής που διοργανώνεται από τον Ελληνο-Γερμανικό Οδοντιατρικό Σύνδεσμο αποτελεί την συνέχεια μιας προσπάθειας πολλών ετών που αποσκοπεί στην ενημέρωση του Οδοντιάτρου και του Οδοντοτεχνίτη στις τελευταίες εξελίξεις της προσθητικής αποκατάστασης.

Σκοπός αυτών των Προσθητικών συμποσίων είναι η παρουσίαση μιας επιστημονικής ομάδας που εργάζεται στην ίδια Πανεπιστημιακή κλινική και έχει μια συγκεκριμένη προσέγγιση στον σχεδιασμό και την εκτέλεση μιας προσθητικής εργασίας. Με τον τρόπο αυτό ο συμμετέχων διευρύνει την προσθητική του εμπειρία και έχει την δυνατότητα να παρακολουθήσει την διατήρηση των αποτελεσμάτων μιας θεραπείας πολλά χρόνια μετά την ολοκλήρωση της.

Στο παρελθόν έχουμε φιλοξενήσει κλινικές με σημαντική προσφορά στον τομέα προσθητικής και εμφυτευμάτων όπως η σχολή του Freiburg και του Κιέλου, της Ζυρίχης, του Harvard και της Βιέννης.

Την χρονιά αυτή έχουμε καλέσει τρία μέλη της προσθητικής κλινικής του Πανεπιστημίου της Φρανκφούρτης. Τον καθηγητή Weigl και τους συνεργάτες του την Δρ. Τρίμπου και τον Δρ. Γκριζά.

Κύριο θέμα του Συμποσίου είναι ο σχεδιασμός και η κατασκευή της προσθητικής αποκατάστασης που επιδιώκει την προσομοίωση της φυσικής οδοντοφυΐας – ανεξάρτητα αν περιλαμβάνει ακίνητες ή επένθετες προσθητικές αποκαταστάσεις και είτε στηρίζεται σε εμφυτεύματα είτε σε φυσικά δόντια.

Όπως και στο τελευταίο Προσθητικό Συμπόσιο το πρόγραμμα περιλαμβάνει και το οδοντοτεχνικό μέρος αφού χωρίς την συμμετοχή των άμεσων συνεργατών μας κάθε προσπάθεια για την βελτίωση της ποιότητας υπηρεσιών μας θα παρέμενε ατελέσφορη. Είναι πεποίθησή μας ότι ο μόνος τρόπος για την αποτελεσματική συνεργασία οδοντιάτρου και οδοντοτεχνίτη είναι η ταυτόχρονη ενημέρωσή τους.

Στο συμπόσιο αυτό έχετε την δυνατότητα να συμμετάσχετε ταυτόχρονα σε δύο προσθητικά και ένα χειρουργικό πρακτικό σεμινάριο (Hands-on) της εταιρείας Ankylus που γίνονται ταυτόχρονα σε τρεις εναλλασσόμενες ομάδες, αρκεί να το δηλώσετε εγκαίρως λόγω του περιορισμένου αριθμού συμμετοχών.

Πιστεύουμε ότι το πέμπτο Διεθνές Συμπόσιο Προσθητικής αποτελεί μια εξαιρετική ευκαιρία ενημέρωσης για τα πιο πρόσφατα δεδομένα στον τομέα της προσθητικής από μια κλινική με διεθνή αναγνώριση. Η αποδοχή της προσπάθειας μας για μια υψηλού επιπέδου ενημέρωση του οδοντιατρικού και οδοντοτεχνικού κόσμου μας παρέχει ικανοποίηση και μας δίνει την ελπίδα να συνεχίσουμε στο μέλλον.

Δρ. Κωνσταντίνος Γκαβάκος  
Πρόεδρος Ελληνο-Γερμανικού  
Οδοντιατρικού Συνδέσμου

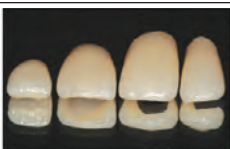
# Επιστημονικό Πρόγραμμα

## Σάββατο 12 Δεκεμβρίου 2009

- 08.00-09.00** Εγγραφές  
**09.00-13.00** Πρόεδροι: **Δρ. Κ. Γκαβάκος, Α. Μάγκος**  
**09.00-09.15** Έναρξη του Συμποσίου και Παρουσίαση των ομιλητών  
**09.15-10.45** **Prof. Dr. P. Weigl**  
• Προσθετική μιμούμενη την φύση ως κατευθυντήρια γραμμή στην Εμφυτευματολογία – Η αρχή της Φρανκφούρτης  
**10.45-11.30** Συζήτηση και Coffee break  
**11.30-13.00** **Dr. G. Trimpou**  
• Επίδραση της προσθετικής υπερκατασκευής στην αισθητική των μαλακών ιστών  
**13.00-15.00** Συζήτηση και Lunch break  
Προσφέρεται ένα ελαφρύ γεύμα  
**15.00-19.00** Πρόεδροι: **Δρ. Γ. Παναγιωτίδης, Λ. Σπανός**  
**15.00-16:30** **Prof. Dr. P. Weigl**  
• Αρχές ελάχιστα επεμβατικής θεραπείας βασισμένης σε εμφυτεύματα υψηλής φόρτισης  
**16.30-17.00** Συζήτηση και Coffee break  
**17.00-18.30** **Dr. G. Trimpou**  
• Αποτελεσματική κατασκευή κινητών υπερκατασκευών  
**18.30** Συζήτηση

## Κυριακή 13 Δεκεμβρίου 2009

- 09.00-15.00** Πρόεδροι: **Γ. Οικονόμου, Β. Μαυρομάτης**  
**09.00-10.30** **E. Grizas**  
• Ολοκεραμική και τεχνική CAD/CAM: State-of-the-Art  
**10.30-11.00** Συζήτηση και Coffee break  
**11.00-12.30** **Prof. Dr. P. Weigl**  
**Dr. G. Trimpou**  
**E. Grizas**  
• Προσθετικές αρχές θεραπείας: Από τον σχεδιασμό ως την κλινική πραγματοποίηση  
**12.30-13.30** Συζήτηση και Coffee break  
**13.30-15.00** **Prof. Dr. P. Weigl**  
**Dr. G. Trimpou**  
**E. Grizas**  
• Hands-on-Course



# Ομιλητές / Προεδρείο

## Ομιλητές



### Dr. P. Weigl, Ass. Prof.

- 1989 Πτυχίο Οδοντιατρικής, Πανεπιστήμιο Ludwig-Maximilian Μονάχου
- 1990 Απόκτηση τίτλου Dr. med. dent
- 1989-1992 Επιστημονικός συνεργάτης στην Πολυκλινική για Οδοντική Προσθετική του Πανεπιστημίου Ludwig-Maximilian Μονάχου
- 1992 Επιστημονικός συνεργάτης στην Πολυκλινική για Οδοντική Προσθετική, του Πανεπιστημίου Johann Wolfgang Goethe της Φρανκφούρτης
- 1993 Επιμελητής, Υπεύθυνος για τις προ-κλινικές σπουδές στην Πολυκλινική για Οδοντική Προσθετική
- 1994 Διευθυντής Τομέα Προσθετικής επί Εμφυτευμάτων
- 2002 Απόκτηση τίτλου «Ειδικός στην Οδοντική Προσθετική»
- 2007 Διευθυντής κλινικών προπτυχιακών σπουδών στην Πολυκλινική για Οδοντική Προσθετική
- 2008 Συνιδρυτής του Προγράμματος Σπουδών «Master of Oral Implantology» στο Πανεπιστήμιο Johann Wolfgang Goethe της Φρανκφούρτης



### Dr. G. Trimprou

- 2000 Πτυχίο Οδοντιατρικής, Εθνικό Πανεπιστήμιο Καποδιστρίου Αθηνών
- 2000 Επιστημονικός συνεργάτης στην Πολυκλινική για Οδοντική Προσθετική, του Πανεπιστημίου Johann Wolfgang Goethe της Φρανκφούρτης
- 2003 Επιβλέπουσα των προσθετικών εργασιών επί εμφυτευμάτων της κλινικής.
- 2006 Απόκτηση τίτλου Dr. med. dent  
Δεύτερο βραβείο της 3M ESPE Talent Award
- 2007 Επιμελητής – Υπεύθυνη για το τομέα «Προσθετική επί εμφυτευμάτων» στην Πολυκλινική για Οδοντική Προσθετική. Προσκεκλημένη ομιλήτρια σε εθνικά και διεθνή συνέδρια



### E. Grizas, οδοντίατρος

- 2006 Πτυχίο Οδοντιατρικής, Εθνικό Πανεπιστήμιο Καποδιστρίου Αθηνών
- 2006 Επιστημονικός συνεργάτης στην Πολυκλινική για Οδοντική Προσθετική, Κέντρο για Στοματογναθοπροσωπική (Carolinum) του Πανεπιστημίου Johann Wolfgang Goethe της Φρανκφούρτης, με ειδική απασχόληση στην θεραπεία περίπλοκων προσθετικών αποκαταστάσεων, ολοκεραμικές αποκαταστάσεις, τεχνολογία CAD/CAM

## Προεδρεύοντες

### Δρ. Κωνσταντίνος Γκαβάκος

Ορθοδοντικός, Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Würzburg

### Δρ. Γεώργιος Παναγιωτίδης

Ορθοδοντικός, Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Würzburg

### Αθανάσιος Μάγκος

Γενικός Οδοντίατρος, Υπεύθυνος του Curriculum Περιοδοντολογίας

### Γεώργιος Οικονόμου

Στοματογναθοπροσωπικός Χειρουργός,  
Υπεύθυνος του Curriculum Εμφυτευματολογίας

### Βασίλειος Μαυρομάτης

Οδοντοτεχνίτης, CDT

### Λεωνίδας Σπανός

Οδοντοτεχνίτης



# Δελτίο συμμετοχής

Να σταλεί: Ελληνο-Γερμανικό Οδοντιατρικό Σύνδεσμο

Ταχ. Θυρίδα 21059, 114 10 Αθήνα

Μπορεί να σταλεί και στο Fax: 21 06 42 39 56

ή με e-mail: info@zahn.gr

Δικαίωμα συμμετοχής*	μέχρι 30.11.2009	από 01.12.2009
<input type="checkbox"/> Οδοντίατρος	160 €	200 €
<input type="checkbox"/> Οδοντοτεχνίτης	120 €	150 €
<input type="checkbox"/> Φοιτητής (προπτυχιακός)	100 €	120 €
<input type="checkbox"/> Συμμετοχή στο hands on	50 €	50 €

\*(συμπεριλ. 19% ΦΠΑ)

(Όνομα)

(Επάγγελμα)

(Οδός, αριθμός)

(Τ.Κ., Πόλη)

(Τηλέφωνο)

(E-mail)

(ΑΦΜ)

(ΔΟΥ)

## Το δικαίωμα συμμετοχής:

- Στέλνω με ταχυδρομική/προσωπική επιταγή προς: Ελληνο-Γερμανικό Οδοντιατρικό Σύνδεσμο, Ταχ. Θυρίδα 21059, 114 10 Αθήνα
- Χρεώστε την κάρτα μου  Visa  Mastercard

(αριθμός)

(λήξη)

Τριψήφιος αριθμός \_\_\_\_\_ (Υπάρχει στο πίσω μέρος της κάρτας, στη θέση υπογραφής, μετά τον αριθμό της κάρτας)

- Καταθέτω στον λογαριασμό:

- 132-296017-63 στην Εθνική Τράπεζα
- 216-002002-000072 στην Alpha Bank

για τον Ελληνο-Γερμανικό Οδοντιατρικό Σύνδεσμο (θα πρέπει απαραίτητα να μας ειδοποιήσετε τηλεφωνικά (21 06 43 76 01) για την κατάθεση ή να στείλετε το καταθετήριο με Fax (21 06 42 39 56) όπου να φαίνεται το όνομα του καταθέτη.

(ημερομηνία)

(υπογραφή)

- Ενημερώστε με για το «Curriculum Εμφυτευματολογίας»
- Ενημερώστε με για το «Continuum Προσθετικής & Αισθητικής επι Εμφυτευμάτων»